

Art des Fahrzeuges

Fabrikmarke

Typ

ZUSATZKARTE

EK

Kleinbus

IVECO

35 - 8 (15 Plätze)

CH 2437 02

Hersteller

FIAT VEICOLI INDUSTRIALI S.p.A., I-10100 Torino / Italia

Erkennungsmerkmale

auf Herstellerplakette "35,8"
vor Fahrgestellnummer "ZCF 0355"

Herstellerplakette

rechts, seitlich im Motorraum

Fahrgestellnummer

rechts, vorn seitlich am Längsträger, hinter Vorderrad

Motorkennzeichen

"8140.61" rechts, vorn seitlich auf Block

Hauptimporteur

IVECO (SCHWEIZ) AG., 8302 Kloten

Geprüftes Fahrzeug

-

Fahrgestell

Anzahl Achsen

2 Anzahl Räder 6

Lenkung

mechanisch, a.W. mit hydraulischer Lenkhilfe

Getriebe

mechanisch synchronisiert, oder Automat

Anzahl Gänge

5 bzw. 3-Stufen Achsantrieb auf Hinterräder

Betriebsbremse

hydraulisch, 2-Kreis, v-Scheiben/h-Innenbacken,
Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder

Bremskraftregler, stufenlos lastabhängig auf HR

Hilfsbremse

mechanisch, Innenbacken, wirkend auf Hinterräder

Feststellbremse

wie Hilfsbremse

Dauerbremse

a.W. Staudruck, nicht abstufbar

2-Kreis-Kontrolle

Niveauekontrolle mit separater Kontrollampe

Karosserie

Limousine

Anzahl Türen

3 + 1 Geschw. Messer km/h

Sicherheitsgurten

v A+B (E) + B (E) h B (E)

Untertagekeil

- Rückspiegel links / rechts

Diebstahlsicherung

-

Anzahl Plätze

t 15 v 3 M 2+3+3 h 4

Maasse

innen aussen 5716 Achsabstand 3200 /

Länge

2000 Doppelachse v h

Breite

(Hochdach 2620) 2240 Spurweite 16" v h 1700 h 1540

Höhe

848 Spurweite 14" v h 1716 -

Überhang

v h 1668 h -

Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile

Spurkreis ø i 12000 r 11700

Motor

SOFIM Typ 8140.61

Marke

Reihls Takte 4

Bauart

Diesel Lage vorn

Treibstoff

Wasser Anzahl Zylinder 4

Kühlung

93,0 Hub 90,0

Bohrung

2445 Steuer-PS 12,45

Hubraum

53 (DIN) bei U/min 4200

Leistungs-kW

74,0 dB(A) bei U/min 3150

Lärm-Standmessung

1 Topf = 550 x ø 180 mm *

Schalldämpfer

Abgasprüfung Bacharach = 5,5

Entstörung -

Gewichte

vorn hinten total

Leergewicht

1100 1180 2280

Nutzlast

190 860 1050

1290 2040 3330

Fabrikgarantie

175 R 16 C 175 R 16 C 3500

Reifengrösse

6 / 3,75 6 / 3,75 +)

Ply / bar

1500 (98) 2840

Tragkraft

130 (M) 130 (M)

für V max

5.00 oder 5 1/2 JK x 16

Felgen

mech. Getriebe autom. Getriebe

Gar Anhängelast gebremst/ungebremst

2000 2000

Garantiertes Gesamtzuggewicht

2000 -

Geprüfte Anhängelast

200 200

Garantierte Dachlast

123 119 km/h

Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller

gemessen km/h bei U/min Motor Zapfwelle

Ausrüstung	§)	HCR	(E)	
Femlichter		HCR	(E)	
Abblendlichter		A	(E)	
Standlichter		R	(E)	
Schlusslichter		S1	(E)	
Bremslichter				
Richtungsblinker	v	1	(E)	s 5 (E) h 2a (E)
Rückstrahler	v	-		s h I (E)
Markierlichter	v	-		s h
Nebelschlusslichter		F	(e) auf Wunsch	
Zusätzliche Lichter		-		
Kontroll-Nr.-Beleuchtung		2/	separat	
Scheibenwischer		2/	Blatt	mit/ Waschanlage
Warnvorrichtungen		1/	MARELLI T 12 EE	oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges	Kleinbus		
Marke und Typ	IVECO		35 - 8
Typenscheinnummer	CH	2437 02	
Karosserie	Limousine		
Plätze	total	15	vorn 3
Leergewicht	2280	Treibstoff	D
Nutzlast	-	Steuer-PS	12,45
Gesamtgewicht	3500	Hubraum	2445

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

- * Lärmdämpfung : - Absorptionswanne unter Motor und Getriebe; - Frontblende links und rechts vom Kühler; - Luftaustrittsöffnungen an Motorraumbodenverschalung auf der Innenseite verschlossen.
- + Reifenvarianten : 185 - 215 R 16 C 6(8) PR, Load-Index min. 98, Speed-Index "M" (130 km/h)
175 - 215 R 14 C 6(8) PR, Load-Index min. 98, Speed-Index "M" (130 km/h)
oder andere gemäss ETRTO bzw. Reifenhandbücher ausreichende Reifen.
- Felgen : 5.00 oder 5 1/2 JK x 16 bzw. 5.00 oder 5 1/2 JK x 14.
- §) Ausrüstung : Platzzahltafel (15 Plätze) und Kennzeichnung der Notausstiege (Seitentüre und Seitenscheibe links) sowie 1 Hammer zu Notausstieg erforderlich.
Kotschutzlappen hinten erforderlich.

20) Kleinbus

I V E C O

3 5 - 8 (15 Plätze)

CH 2437 02

Emissions-Zusatzkarte

Nachtrag vom 21.01.87 in Bern - SW

Emissionswerte 01.10.86 erfüllt

Schalldämpfer

: 1 Topf 550 x ϕ 180 "8581937"

Lärmdämpfung

: - Motorhaube sowie Kabinenunterboden mit schalldämmendem Material belegt
- Wanne unter Motor und Getriebe (2-teilig) mit schalldämmendem Material belegt

Eidg. Typenprüfstelle

Emissionswerte siehe Rückseite

Geräuschemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

(H) Vorbeifahrt; dB/A

(J) Standmessung
dB/A min-1

(R) Bemerkungen

8140.61

m5, FIAT 280

4,45-5,22

77,5

72,0 3150

ab

Abgasemissionen

(E) Motortyp

(F) Getriebe

(G) I-A

Emissionen in g/km
(K) CO (L) HC

(M) NO

(N) Leerlauf
CO min-1

ATG-Nummer

Rauchemissionen

(E) Motortyp

(O) nach BAV Anhang 3

(O+P) nach ECE-24

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

b = bei min-1

k = bei min-1

k = bei min-1

(S) Bacharach

Einspritzpumpe

(Rauchwerte siehe EK vom 20.07.83)

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 20) Kleinbus Minibus	B Fabrikmarke Marque de fabrication I V E C O	C Typ Modell Type Modèle 3 5 - 8 (15 Pl.)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 2437 02
---	---	---	--

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	R Bemerkungen Remarques
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45	77,5	74,0 3150	ab)
8140.61	m5, ZF S5 - 18/3	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab)
8140.61	m5, FIAT 280 ..	4,45-5,22	x	74,0 3150	ab)
8140.61	a3, ZF 3 HP - 22	4,45	76,0	74,0 3150	ab)

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

	0			P			0		
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k= 0,70 bei/à	4200	min-1	k= 1,00 bei/à	3740	min-1	b=	bei/à	min-1
	k= 1,00 "	3280	"	k= 1,08 "	2815	"	b=	"	"
BOSCH	k= 1,23 "	2350	"	k= 1,91 "	1890	"	b=	"	"
	BACHARACH =	5,5							

Motortyp / Type du moteur: 8140.61

Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	bei/à	min-1	k=	bei/à	min-1	b= 2,10 bei/à	3990	min-1
	k=	"	"	k=	"	"	b= 2,61 "	2940	"
C A V	k=	"	"	k=	"	"	b= 3,65 "	1890	"
	BACHARACH =	5,5							

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du

Datum / date: 20.07.83

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation